

Psa

Chapter 63

German Interlinear

Reference: German Elberfelder (1905)

1
אֱתָהּ אֵלַי וְאֱלֹהִים יְהוּדָה בְּמִדְבָּר בְּהִיּוֹתוֹ לְדָוִד מִזְמוֹר
du mein-Gott Gott Juda in-der-Wüste-von Krieg David ein-Psalme
[H0410](#) [H0430](#) [H3063](#) [H1961](#) [H1732](#) [H4210](#)
בְּאֶרֶץ בְּשָׂרִי לָךְ כְּמִנָּה נַפְשִׁי וְלֹךְ צָמָאָה אֲשַׁחֲרֶךָ
in-ein-Erde- mein-Fleisch für-du longs mein-Seele für-du thirsts ich-suchen-du-earnestly
[H0776](#) [H1320](#) [H3642](#) [H5315](#) [H6770](#) [H7836](#)

מִיָּם בְּלִי וְעֵיף צִיָּה
Wasser ohne- und-müde dryness
[H4325](#) [H1097](#) [H5889](#) [H6723](#)

Ein Psalm von David, als er in der Wüste Juda war. Gott, du bist mein Gott! Frühe suche ich dich. Es dürstet nach dir meine Seele, nach dir schmachtet mein Fleisch in einem dürren und lechzenden Lande ohne Wasser;

2
וְכְבוֹדְךָ עֹזֶךָ לְרֹאיוֹת חַיִּיתִיךָ בְּקִדְשׁ בֵּן
und-dein-Herrlichkeit dein-Stärke zu-sah ich-haben-gazed-auf-du in-der-Heiligkeit so
[H3519](#) [H5797](#) [H7200](#) [H2372](#) [H6944](#)

gleichwie ich dich angeschaut habe im Heiligtum, um deine Macht und deine Herrlichkeit zu sehen.

3
יִשְׂבְּחוּנֶךָ שְׂפָתַי מִחַיִּים חֲסִדְךָ טוֹב כִּי
wird-Lobpreis-du mein-Lippen als-Leben dein-Gnade gut denn-
[H8193](#)

Denn deine Güte ist besser als Leben; meine Lippen werden dich rühmen.

4
כָּפִי אִשָּׂא בְּשִׁמְךָ בְּחַיִּי אֲבָרְכֶךָ כֵּן
mein-Handfläche erhob in-dein-Name während-ich-leben segnete so
[H3709](#) [H5375](#) [H8034](#) [H1288](#)

Also werde ich dich preisen während meines Lebens, meine Hände aufheben in deinem Namen.

5
רִנְנוֹת וּשְׂפָתַי נַפְשִׁי תִשְׂבַּע וְדֶשֶׁן תֵּלֵב כָּמוֹ
joyful-jauchzt und-mit-Lippen- mein-Seele ist-satisfied und-richness fat wie-mit-wie
[H7445](#) [H8193](#) [H5315](#) [H7646](#) [H1880](#) [H2459](#) [H3644](#)
פִּי יִתְלַל
mein-Mund lobte-
[H6310](#)

Wie von Mark und Fett wird gesättigt werden meine Seele, und mit jubelnden Lippen wird loben mein Mund,

6
בְּךָ אֶהְיֶה בְּאִשְׁמְרוֹת יְצוּעִי עַל זְכָרְתֶּךָ אִם
auf-du sinnt- in-der-Nacht-wacht mein-bed auf- gedachte wenn-
[H1897](#) [H0821](#) [H2142](#)

Wenn ich deiner gedenke auf meinem Lager, über dich sinne in den Nachtwachen.

7
כְּנֶפֶךָ וּבְצֵל לִי עֲזָרְתָּה מִיָּת כִּי 7
dein-Flügel und-in-der-Schatten-von für-mich ein-helfen Krieg denn-
[H3671](#) [H6738](#) [H5833](#) [H1961](#)
אֶרְנֶן:
ich-wird-singen-für-Freude

Denn du bist mir zur Hilfe gewesen, und ich werde jubeln in dem Schatten deiner Flügel.

8
יְמִינְךָ תִּמְכָּה כִּי אַחֲרָיִךְ נַפְשִׁי דָּבְקָה 8
dein-Rechte upholds auf-mich nach-du mein-Seele clings
[H3225](#) [H8551](#) [H5315](#) [H1692](#)

Meine Seele hängt dir nach, es hält mich aufrecht deine Rechte.

9
הָאָרֶץ בְּתַתִּיזוֹת יָבֹאוּ נַפְשִׁי יִבְקְשׁוּ לְשׂוֹאָה וְהָמָּה 9
der-Erde hinein-der-Tiefen-von kam mein-Seele suchte für-destruction und-sie
[H0776](#) [H8482](#) [H0935](#) [H5315](#) [H1245](#) [H1992](#)

Jene aber, die nach meinem Leben trachten, um es zu verderben, werden hineingehen in die untersten Örter der Erde.

10
יָהֳיוּ שְׁעָלִים מִנָּת חֶרֶב יָדֶי- עַל- יִגִּירָהּ 10
Krieg jackals ein-Teil-für der-Schwert der-Hand- durch- sie-wird-ausgiessen-ihn-heraus
[H1961](#) [H7776](#) [H4521](#) [H2719](#) [H3027](#) [H5064](#)

Man wird sie preisgeben der Gewalt des Schwertes, das Teil der Schakale werden sie sein.

11
כִּי בּוֹ הִנְשָׁבַע כָּל- יִתְהַלֵּל בְּאֵלֵהֶם יִשְׂמַח וְהַמֶּלֶךְ 11
denn bei-ihn der-schwört alle- lobte in-Gott freute-sich und-der-König
[H7650](#) [H3605](#) [H0430](#) [H8055](#) [H4428](#)
שָׁקַר דּוֹבְרִי- פִּי אֶסְכֹּר
lies redete- der-Mund- wird-sein-stopped
[H8267](#) [H1696](#) [H6310](#) [H5534](#)

Und der König wird sich freuen in Gott; es wird sich rühmen ein jeder, der bei ihm schwört; denn der Mund der Lügenredner wird verstopft werden.